

陳揆：台灣須加速結經貿幫派

要趕快簽FTA等協定；另強調若過度節約，將使經濟發展趨緩

工商時報

101.12.23

記者崔慈悌、顏瑞田／台北報導

行政院長陳冲昨(22)日表示，全球經濟面臨疲軟，世界各國許多領袖都致力解決國家經濟困境，其中「錢的流動性很重要」，必須維持市場的活絡，不能過度節約，以免造成經濟發展趨緩。至於公共建設只要沒有國安上的疑慮，包括中資在內，任何資金來台投資政府都歡迎。

陳冲昨天在南方領袖教育學院演講時以「結幫派」來形容當前國際間的經貿協定，他說，這就像有人被判刑即將入獄，擔心以後被欺侮所以要入幫派一樣，全世界經貿體系也容許部分會員另行成立組織，像亞洲各國簽訂自由貿易協定(

FTA)，台灣也要「結幫派」來維護自己的權益，避免被國際經貿體系邊緣化。

不過，他坦言，台灣在與貿易夥伴「結幫派」的進度是相對落後，無論是東協加六、或是TPP(跨太平洋夥伴協定)，「台灣都是在最邊緣的地方」，一定要加快腳步。

陳冲說，現在歐美景氣疲軟，全球經濟成長也跟著趨緩，世界各國的領袖都在想辦法解決國家經濟上的困境，無論採取的措施為何，「錢的流動性很重要」，雖然許多國家因為財政問題都在縮減支出，但有時過度的節約，反而會造成經濟發展趨緩。

他舉例，某個人到小鎮住旅館，老闆要他先付100美元作

為不破壞房間的保證金，老闆拿到錢後迅速拿去還債，拿到債務的人又轉手去還酒錢，酒店老闆娘又拿來還之前欠旅舍老闆的錢，短短10分鐘，100美元繞了小鎮一圈，看來好像沒發生過什麼事，其實小鎮裡所有人的債務都還清了。

陳冲強調，從這個故事可以看出，錢的流動非常的重要，必須維持市場的活絡，如果過度節約，就會造成英國經濟學家凱因斯所說的「節約的矛盾」。

此外，產業結構視世界經濟的發展轉型也很重要，他說，大家都說中國大陸是世界工廠

，現在還要變成世界市場；而40年前高雄也是勞工密集，出口區上下班時段黑壓壓一大群人，未來仍須不斷的轉型。

陳冲昨天到高雄衛武營藝術文化中心視察時，也被媒體問及對陸資投資高雄港碼頭

40億元的看法。他說，公共建設基本上只要不涉及國安疑慮，任何地方的資金想要進來投資，政府都持歡迎的態度

，據他了解，陸資投

資高雄碼頭只是做資金的投入，至於國安問題，相關單位在核准前，都嚴格審慎評估過。



●行政院長陳冲。圖／本報資料照片

放寬至50%？勞委會不鬆口

自經區外勞上限 未定案

記者呂雪慧／台北報導

經建會擬爭取自由經濟示範區內進駐產業，引進外勞比例放寬達50%，不過，勞委會並不打算鬆口。

有關自由經濟示範區人流鬆綁，經建會日前邀請勞委會協調跨國勞動力鬆綁議題，勞委會表示要帶回去研議。據悉，勞委會主委潘世偉日內將彙整內部意見，提到週三政務會談表達立場，有關本外勞薪資脫勾則確定不會碰觸。

據悉，產業外勞鬆綁，勞委會傾向不再開大門，因為產業外勞比例甫鬆綁至四成，主要以創造本勞就業為主，一旦開放至五成，擔心本勞進進出出，企業內部勞動力外勞比例有可能超過一半以上。

加上勞委會對三K五級制產業外勞比例調查，僅一成多企業不滿意，是否必要為少數再開方便之門，勞委會相當審慎。

另外國白領來台工作有二年工作經驗限制，勞委會也認為，不久前已對在台畢業僑生及外籍生予以鬆綁，其他若有必要可個案申請，障礙並不大，不需通案鬆綁，應針對國內大學畢業生的白領人才培訓，創造就業機會。

此外，攬才政策中一再檢討的47,971元白領人士來台工作薪資下限限制，勞委會認為，吸引外國白領人才，此門檻已太低，新加坡逾6萬元，再鬆綁根本吸引不到跨國優秀人才，認為不宜再下修或取消。

經濟部：寧好勿快

服貿談判 今年難完成

記者潘羿菁／台北報導

ECFA服務貿易協議談判近尾聲，儘管我方目標是在年底前談完，但據了解，仍然有許多重點項目尚未完成，也讓經濟部對外開始強調「寧好勿快」，年底完成的目標，恐怕會稍有延宕。

相關人士表示，國貿局日前還詢問交通部承諾開放項目，鬆綁程度是否可以進一步擴大，顯然跟陸方談判尚未結束。我方列為重點談判項目的，旅行社業務、證券業、電信業與營造業等行業領域，尚未完全談完。

據悉，我方承諾開放綜合旅行社給陸資，但限定10家以下，同時，不得經營出入境旅遊

；另外，在航空貨運承攬業，將開放讓陸資參股在5成以下，經營航空貨運集散站持股在3~4成間。

在證券業部分，我方期望陸資可以開放全資全照，但陸方不同意，雙方還在持續磋商。

至於電信業，經濟部長施顏祥日前表示，不會開放陸資參股第一類電信業。但據了解，我方同意開放第二類電信的一般付費電信增值服務項目。

至於陸方期望的營造業，我方傾向開放來台參股，至於參股比例，是否從10%調高至20%，由於國內業者有反彈聲音，目前端看內政部與業者協商結果。

工商時報 101.12.23

539項全都適用

ECFA早收產品 明年零關稅

記者于國欽／台北報導

國貿局昨(22)日表示，今年1~10月我輸往大陸隸屬ECFA早收清單的產品金額升至68.5億美元，較去年同期大增98.2%；獲減免的關稅高達4.45億美元，更較去年同期大幅成長3.2倍。由於早收效益持續顯現，隨著明年元旦清單內539項產品全數降為零關稅，我對大陸出口競爭力將進一步提高。

國貿局副局長陳銘師表示，兩岸ECFA早收清單，大陸給台灣的降稅項目有539項，分三階段降至零關稅，2011年72項，2012年增至

509項，明年元旦539項全數降為零關稅，這將有助提升台灣對大陸的出口競爭力。

由於適用優惠關稅的項目逐年擴大，依大陸海關統計，今年1~10月台灣出口到大陸的早收清單產品，適用優惠關稅的金額約68.5億美元，較去年同期成長98.2%；而因此獲減免的關稅也高達4.45億美元。

國貿局也表示，自ECFA簽署後，台商回台投資持續成長，今年1~11月經濟部所掌握的台商回台投資金額已達518億元，比去年同期成長11%。

台灣開放人民幣清算 台商大利多

兩岸三地將擁有人民幣離岸市場主導權 帶動世界經貿

■特約記者鄭圭雯／重慶專題報導

工商時報

101.12.24

台灣開放人民幣清算，衍生出的金融商品與理財管道對台商來說將是一大利多。

央行總裁彭淮南說，中國人民銀行12月11日宣布由中國銀行台北分行擔任人民幣清算行，當日下午便請中行台北分行高層來央行進行討論，中行台北分行承諾與人行簽署人民幣清算相關協議後，1個月內啟動台灣方面的人民幣業務，屆時人民幣將視同其他外幣，准用外匯管理條例規定。

可跳過香港模式 進入實質發展

對照香港開放人民幣清算後，香港離岸人民幣（CNH）的問世，台灣未來是否有望推出CNT（台灣離岸人民幣），對此彭淮南表示，人民幣清算上路初步階段，台灣方面一定會受到香港的影響，除非CNT不斷茁壯，規模與香港相當時，CNT的利率才會不受CNH的影響。

彭淮南指出，央行正著手建置外幣結算機制，目前兆豐為美元的清算銀行，中國銀行台北分行為人民幣的清算銀行，未來將建置境內的外幣結算平台，明年這個外幣結算平台一定會出來。

中國銀行（香港）人民幣業務主管楊如海表示，中銀香港作為香港清算行，未來將和台灣的人民幣清算行——中國銀行台北分行有更多業務上合作，保證離岸人民幣流動性充足無虞，以加速人民幣在香港和台灣等境外流轉，充實海外市場參與者發展人民幣業務的信心。

楊如海指出，香港目前人民幣資金池規模約5千多億，仍不夠深、也不夠廣，導致企業不敢發行人民幣掛牌股票，擔心投資人沒有足夠的人民幣資金投資。總之，人民幣業務要能順利發展，先建立完善的金融基礎建



▲中國銀行台北分行承諾與人行簽署人民幣清算相關協議後，1個月內啟動台灣方面業務。圖為6月中國銀行台北分行揭牌儀式。

（新華社）

設環境，再設法擴大資金池規模。

楊如海強調，台灣發展人民幣業務初期，會面臨找不到投資項目的問題。依香港經驗，人民幣回流大陸的額度有限，不可能所有離岸人民幣資金都能流回大陸。

要解決人民幣過剩問題，台灣可投資香港的人民幣商品如ETF（指數型股票基金）、保單、貴金屬期貨、結構性理財產品等。他說，香港中銀有200多家參加行，交易時間延長至晚上11點半，覆蓋歐洲的工作時間。假如台灣要把1筆人民幣支付到倫敦，透過中銀香港當天就能抵達。

不過，要發展離岸人民幣債券資本市場，必須要完善債券市場的基礎建設，台灣已具備良好基礎，也有不少台資企業在大陸創造活躍需求，可跳過香港過去模式，直接進入實質發展；此外，也需要兩岸政府政策呼應。

中國工商銀行（亞洲）全球資本融資部總經理盧建說，雖然人民幣債券市場過去1、2年發展反覆，人民幣資

金成本也較3年前大幅成長，但香港人民幣融資成本還是比大陸低，存有經濟利益，加上交叉人民幣互換利率有利於發行人，目前看來，該市場對投資人的吸引力又恢復了。

塑造大中華區 為全球經濟中心

盧建指出，人民幣在2010年、2011年有較大升值，加上利息差異，較同期港幣或美元回報更可觀，造成人民幣資產投機搶購潮；近期因市場對人民幣匯率走勢判斷分歧，投機者退出，市場逐漸完善，投資決策也恢復經濟基本面，更關注信用和回報是否充分補償風險。

從香港經驗看台灣發展，盧建認為，開拓離岸人民幣市場大有可為，可創造雙贏，台灣已具備了良好基礎；但他也提及，人民幣存款增量和增速何時達到規模效應？以及台灣金融業普遍困擾的課稅問題，加上台灣本土利率較低，對拓展新替換資金來源的積極性不足，都是值得關注的問題。

總統府資政江丙坤指出，台灣對大陸出超近800億美元，是大陸第7大貿易伙伴，且台灣每年直接投資大陸超過100億美元，相當有條件發展離岸人民幣中心。

他說，兩岸三地高度發展國際貿易，帶動世界各地經貿及金融與大中華區往來，各機構紛紛跨區域進駐大中華市場，有利兩岸三地塑造大中華區成為全球經濟中心。因此，產業與資金如何結合，是將來開放人民幣清算機制後的主要課題。

江丙坤表示，兩岸三地資本市場各有優勢，不但深度夠，資金也相當充沛，若有效整合分工，金融市場發球權將不再在歐美手中，兩岸三地將擁有人民幣離岸市場主導權。

關廠失業人數 16個月新高

續升至14.2萬人；11月失業率雖降至4.27%，但仍居四小龍最高

101.12.23

記者于國欽／台北報導

行政院主計總處昨(22)日發布11月失業調查結果，失業率4.27%並未繼續上揚，顯示失業情勢有所緩和，但關廠失業人數續升至14.2萬人，創下近16個月新高，顯示失業情勢仍未完全好轉。

工商時報

至於長期失業人數在11月也升至7.7萬人，失業週數升至26.6週，顯示當前台灣失業者平均失業的期間仍高達半年之久；此外，台灣11月失業率依然是亞洲4小龍中最高者。

主計總處國勢普查處副處長

陳憫指出，在正常的情况下，台灣的失業率於每年暑假升至高峰後，自9月起會逐漸下降，但今年10月份失業率反而升至4.33%，曾讓人擔心失業情勢是否惡化，所幸11月又回落，降至4.27%。

調查顯示，11月份失業人數未再升高，反而減了6千人，降至48.7萬人，而就業人數也較前一個月增加2.1萬人，陳憫表示：「雖然受景氣影響，企業的僱用仍趨保守，但整體失業情勢有趨緩的現象。」

雖然就業人數續增，但是1~11月的就業人數年增率僅1.43%，這個成長率是近三年同期最低，而且本月份關廠失業人數也續增一千人，升至14.2萬人，創下近16個月新高

，陳憫表示，這隱含經濟情勢尚未完全好轉，因為一旦好轉，這項數據應該會往下走，所幸10月份關廠失業人數雖續增，但增幅已趨緩，由前一個月的3千人降至1千人。

依主計總處蒐集的各國最新失業率，11月美國、加拿大降至7.7%、7.2%，而德國10月也降至5.4%，至於亞洲的日本為4.2%、韓國3.0%、香港3.4%、新加坡2.8%，皆比台灣11月的4.27%來得低。

勞委會：11月求供倍數下滑

Q4旺季 雇主用人卻趨保守

記者薛孟杰／台北報導

對於國內就業市場前景，勞委會指出，在歐債、美國財政懸崖仍未解，全球經濟前景不確定因素仍高下，未來國內就業市場前景仍待觀察，勞委會將密切注意就業市場趨勢，因應可能的變化。

勞委會進一步分析指出，主要觀察指標在於國內求供倍

數仍未見到明顯上揚。根據職訓局就業資訊系統統計資料顯示，11月求供倍數是1.35，雖然仍高於1，代表每位求職者還是有至少一個以上的工作機會可以選擇，仍屬可接受標準；但11月求供倍數卻比10月的1.43下降0.08，顯示往年多是就業旺季的第四季，今年雇用人卻趨於保守。

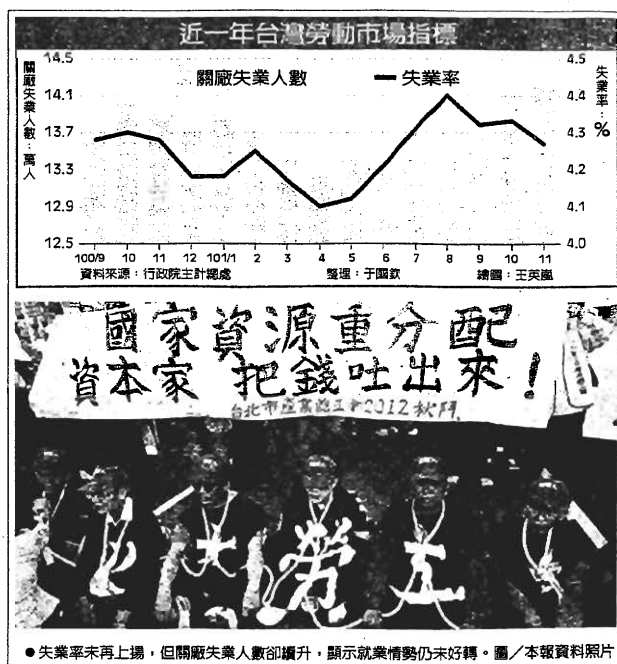
如果以職業類別分析，11月求供倍數較高職類包括：「固定生產設備操作工」、「保安服務工作人員」、「機械操作工」、「財物及商業服務助理專業人員」、「售貨員及展售說明人員」等。

不難發現多數職缺仍集中在基層勞力職務，是否符合畢業季釋出的大量大專校院畢

業生求職需求，則有待持續觀察。

由於工作機會多集中在「製造業」，但大專生多不願從事「黑手工作」，寧願選服務業，兩者間的求供差距，形成雇主缺工、但青年失業率卻居高不下的矛盾現象，讓勞委會頗頭痛，正積極尋求拉近求供間的差距。

至於各縣市求才情形，以高雄市的求才人數最多，其次依序為新北市、台北市、桃園縣、台中市、彰化縣、台南市。



4.27% 失業率探5個月低點

就業趨穩定 11月關廠情況未惡化 平均月薪減 前十月僅46,292元

【記者林安妮／台北報導】主計總處昨（22）日公布，11月失業率4.27%，創5個月新低。主計總處先前擔心失業潮恐因景氣疲弱慢慢擴大，不過，11月失業率回降，失業率「失控」的壓力大為減輕。

11月失業率為4.27%，較10月走低0.06個百分點，重新回到失業率「續降」軌道，符合經建會先前預估今年11、12月失業率將逐步回落預測。主計總處昨天也以「和緩」形容當前就業情勢。

不過，今年前十月月平均薪資僅有46,292元，年減0.09%，反映景氣差，雇主多不願加薪。若扣除同期消費者物價指數年增率（CPI）1.99%，實質平均薪資落入負成長2.04%，應驗多數小市民「萬物漲，只有薪水不漲」的感受。

主計總處國勢普查處副處長陳憫表示，11月失業率回落兩大關鍵是，原先在畢業季找不到工作的初次尋職者，後來慢慢找到工作了；此外，因工作場所業務緊縮造成的新增失業，未在上月持續擴大。

主計總處資料顯示，11月就業人

數為1,091萬人，創歷史新高，過去外界擔憂的青年與高學歷失業問題11月也趨緩。不論是25-44歲族群，或大學以上失業率，均較10月下降。11月因工作場所歇業或業務緊縮導致的新增失業，為1,000人，亦較10月3,000人減少。

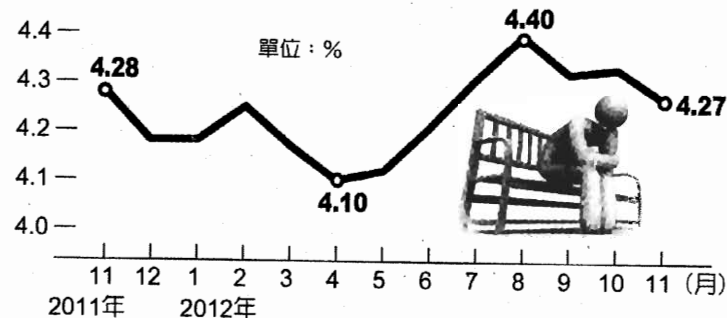
陳憫表示，11月失業率正常回落，加上關廠歇業人數未急遽攀升，「不能說景氣已完全好轉，但看整體情況，失業未見惡化，就業情勢算是慢慢穩定下來了。」

11月就業市場有好轉跡象，不過，用以觀察雇主聘僱、員工轉換工作的進入、退出流動率，仍處3年來新低，顯示景氣復甦不明顯，企業用人、員工換工作都較為保守。

國內失業率受畢業季影響，往往在8月攀升至全年頂峰，之後逐月下降至年底。

今年8月失業率為全年高峰，不過，10月失業率意外彈起，加上過去幾個月來，國內關廠歇業家數攀升，一度令主計總處擔憂，全年失業率恐失控。

近一年失業率



資料來源：主計總處

2013目標4.1%? 智庫唱衰

【記者林安妮／台北報導】經建目標訂定明年失業率為4.1%，不僅低於今年，也將重回民國97年的低水準。主計總處認為，應有機會達成目標，不過，國內多數智庫認為，明年失業率將高於今年，約在4.25%上下。

主計總處最新資料指出，今年前11月失業率為4.24%，超越今年失業率經建目標的4.2%。昨天主計總處也說，受去年第四季景氣趨緩影響，今年企業加薪比例不高，十足

襯托民衆苦悶「薪情」。

經建會近日公布明年經建目標，失業率訂在4.1%，意味著經建會看好明年景氣復甦，就業環境有機會回暖。不過，近期包括中經院、中研院發布明年展望，都認為失業率是落後指標，就算景氣好轉，要改善失業率也沒那樣快，預期明年失業率會比去年嚴重。經建會主委尹啓銘與經濟部長施顏祥本周一將赴立法院報告，一般預料，今明兩年經濟成長率等，都將成質詢重點。

塑膠原料業嘆前景不明

韓國大咬歐美 台聚、聯成憂出口市場續萎縮

危機四伏

【姚惠珍／台北報導】東南亞國協（ASEAN）10國上周與印度完成雙邊服務與投資自由貿易協定談判，並提升雙方到「戰略夥伴關係」層次，國內塑膠原料業者感嘆，兩岸ECFA（海峽兩岸經濟合作架構協議）談判進展嚴重落後，歐美市場已逐漸被韓國取代，現在連印度市場都被東協國家瓜分，包括長春集團、台聚（1304）集團以及聯成（1313）等塑膠原料業者在會議中均指出：「出口市場恐進一步萎縮，石化業前景混沌不明。」

石化景氣，多數會員公司認為雖然不可能比今年差，但是說要比今年好，也沒有具體的跡象，「結論就是2個字不明，前景渾沌不明、營運展望不明。」

競爭優勢被日韓趕上

蘇士光指出，會員公司主要憂慮在於兩岸ECFA談判進度落後，在中國的競爭優勢已被日、韓逐漸趕上，而歐美市場台灣已經落後韓國，印度最近又與東協談FTA，「再這樣下去，台灣塑膠原料要出口到哪裡？台灣塑膠原料業者如何生存？」

而另名石化業者則指出，韓國跟歐、美的FTA（自由貿易協定）對於台灣雖有衝擊，但衝擊有限，因為台灣外銷到歐美市場的塑膠原料產品不多，但是，如果日、韓跟中國的FTA若要談成的話，台灣塑膠原料主要外銷市

場的中國則將拱手讓人，本來透過拓展印度市場來預防中國市場的損失，但是印度上周也跟東協10國談好FTA，「現在真的是前有埋伏、後有追兵，台灣廠商只能移到海外，投資自尋出路了。」

業者籲政府主動出擊

對於外銷市場同樣感到憂心的，還有國內石化龍頭的台塑集團，其中，印度還是台塑（1301）第2大外銷市場，台塑董事長李志村日前曾表示，大宗的泛用塑膠原料很難銷售到歐美地區，因為運費昂貴，因此中國跟東協是台灣不能放棄的外銷市場，「政府應該要排除困難，去跟中國談ECFA，去跟東協談合作，像是台灣農業僅僅佔台灣GDP的1.6%，政府要想辦法補助台灣農業升級，而不是害怕台灣農業不受衝擊，所以讓整個ECFA停下來。」

而台化總經理洪福源日前也表示，台化對中國市場的市佔仍要確保，但依賴度將會減少。洪福源也以先前去北越考察投資環境表示，下游在哪、商機就在哪，像是越南1年進口180萬公噸塑膠粒，潛力十足，「就是不要將雞蛋放在1個籃子裡，所以會積極開拓其他新的市場」。

塑 膠原料公會理事長蘇士光昨日表示，在上周五的會議上，對於明年的

國內石化業者對開拓外銷市場看法

公司	看法
台塑董事長李志村	每公噸2000美元以上的高值化產品可以外銷到較遠的歐美市場，但是大宗的泛用塑膠類產品僅能銷售鄰近國家，因運費昂貴，若銷售歐美則不具競爭力
塑膠原料公會理事長蘇士光	台灣主要外銷市場以中國為主，但ECFA談判進度落後，且中、日、韓FTA談判進行中，一旦談成，台灣出口中國的優勢將不再，而台灣又被排除在東協市場之外，台灣廠商僅能透過海外設廠來尋求出路
台化總經理洪福源	確保中國的市佔率，同時也積極開拓新市場如北越，不要將雞蛋放在同一個籃子裡，減輕對中國的依賴度

資料來源：採訪整理

■印度與東協10國完成FTA談判，國內塑膠原料業者感嘆「前有埋伏、後有追兵」。資料照片



前11月每股賺8.38元

聚陽第4季在營運淡季下，雖單月出貨量較去年同期成長，但因今年接單價格較低與新台幣升值，導致11月合併營收年減6.18%，至9.44億元；今年前11月合併營收則年增5.88%，來到147.71億元。聚陽主管指出，在控制成本措施奏效下，今年前11月稅前盈餘年增8.05%，來到13.86億元；以目前股本16.54億元計算，每股稅前盈餘8.38元。

聚陽近年的營收高峰多落在冬衣出貨的9或10月，11月、12月則是趕製明年春夏裝高峰期，營收明顯回落。聚陽指出，11月出貨量實際較去年同期成長，但因今年接單價格較低，加上新台幣兌美元升值，導致營收較去年衰退。

今年出貨量年增14%

法人估算，12月雖是聚陽出貨淡季，若船期準時，12月合併營收可望月增1成；但綜觀今年第4季，因單季出貨打數降至約220萬打到230萬打，本季合併營收較上季減1成，第4季營收約40.9億元。

今年在亞洲客戶開發有成與美國客戶追加訂單下，成衣出貨量將可達930萬打，年增14%。接單能見度已達明年第2季，法人也估，明年聚陽成衣出貨量應可自千萬打起跳。

衍生性產品成本降低 廠商調整進料策略

低價乙烯現身 震撼東亞市場

■劉致中

頁岩氣是自頁岩層中開採出來的天然氣，以往因體儲集層滲透率低，開採困難度高，一直未能成為商業使用的能源種類。但近年來美國石油探採公司發展出水平鑽井與水力壓裂等技術，快速增加開採效率、大幅降低開採成本，美國能源局估計，2020年境內用量將達到市場用量的二分之一，未來將大量使用天然氣為進料興建新石化廠。

低廉的天然氣價格已經成為許多美國石化裂煉廠關注的目標，由於中東的石化業者早已採用當地低價天然氣中的乙烷，做為進料來生產低價乙

烯，並出口相關產品至歐美國家，導致歐美市場的乙烯衍生產品面臨嚴峻的價格競爭。美國頁岩氣出現，也讓許多瀕臨倒閉的美國石化生產廠商重新燃起經營的希望。

由於有便宜與大量的原料，許多廠商摩拳擦掌積極進行擴廠，計畫中的擴增乙烯產能即達1,000萬噸，遠超過台灣的台塑與台灣中油加起來的400萬噸產能，這些新增產能未來一、二年後進入市場，勢必引起北美地區乙烯衍生性產品市場激烈競爭，加劇國際乙烯衍生性產品行情的震盪與調整。

採用天然氣或頁岩氣生產的乙烯系列產品，由於挾便宜原

料價格優勢，造成東亞地區使用石腦油為原料的製造廠商極大經營壓力。許多現有與新設廠的大陸石化原料生產廠商開始調整進料策略與設備，從單一採用石腦油為進料，轉為多種進料，種類擴及乙烷氣、生質原料與重質油等，分散單一進料所需承擔的原料供給與價格風險。

乙烯系列產品價格的下滑，也造成與現有聚乙烯塑膠產品市場高度重疊的生質塑膠產品，面臨產品價格與產品被選擇性上更嚴峻的挑戰。

中東與美國的石化業者提高採用天然氣與頁岩氣中的乙烷成分做為進料比例，造成傳統

以石油腦進料生產丁二烯、苯系列原料的缺乏，在市場預期未來將逐漸缺料下，廠商開始考量朝擴大丁二烯、苯系列原料生產方向發展，包括出現專門生產丁二烯的製造廠，與經由生質原料生產BTX產品等。

原先丁二烯的商業生產方式是經由石油腦裂解，從裂解的C4 餾分物（約占石腦油的9%）中提取丁二烯，在丁二烯缺料的市場預期心理，國際大廠在中國大陸建造專為生產丁二烯的製造廠，2013年底將有4個新廠完工。

許多橡膠製品廠商均使用到丁二烯為原料，丁二烯的價格震盪幅度加劇，逐漸造成廠商

來料與儲料的困擾，受到影響最大的是輪胎製造廠商，面臨輪胎主要原料丁二烯價格劇烈波動。

美國頁岩氣的大量生產，不僅影響到天然氣市場價格，也造成石化產業中乙烯產品市場價格的調整，使用石油腦為原料裂煉廠生產的大宗產品，將面臨利潤下降、甚至虧本情況。

我國石化廠商目前均採用石油腦為進料，未來數年內，廠商將面臨國外低價乙烯產品的強烈競爭。如何從高值化策略、經營方向、產品生產策略與強化競爭力方面進行調整，是國內廠商須面對的嚴肅課題。（作者是工研院IEK材化組經理）

頁岩氣紅了 石化業恐洗牌

全球競開採

以石油腦為原料的傳統
供應鏈 營運有壓

工研院教戰

簽署「自利購氣合約」
發展差異化產品...

■曾繁銘

美國總統歐巴馬連任，這對美國發展頁岩氣（shale gas）的決心又注入一劑強心針。歐巴馬在去年的國情咨文中強調支持頁岩氣發展，可預期的是，頁岩氣將受惠於開採技術及政策催生下，出現風起雲湧的發展，未來10年內可望讓美國從天然氣輸入國變成輸出國，帶來數十萬個工作機會，振興美國石化業與工業。

工研院日前在ITRI Forum中探討「頁岩氣發展衝擊下我國能源和石化產業因應策略」，這場會議由工研院副院長劉仲明主持，與會者包括美國IHS Chemical總經理David H. Witte、中油公司副總經理林勝益、台電公司處長徐振湖、清大化工系教授萬其超、工研院綠能所所長童遵祥等人，希望為我國石化產業找到因應之道，布局永續發展藍圖。

劉仲明表示，頁岩氣主要成分是頁岩層中的天然氣，目前主要分布在北美、中亞、大陸、非洲、歐洲等地。頁岩氣經過分離和轉換後，可提煉出石化業的上游原料乙烯、丙烯等。目前美國擁有開採技術大量生產頁岩氣，並有12家石化廠規劃利用頁岩氣興建1,000萬噸乙烯廠，台灣至今沒有發現具開採價值的頁岩氣，國際競相開採頁岩氣的做法，恐將對

我國石化業發展造成威脅。

徐振湖分析，台灣目前1年的發電燃料成本約3,000億元，有近1,700億元是採購天然氣，煤炭只有900億元。根據台電掌握的資料，主要頁岩氣生產國中，美國的天然氣價格已和煤炭差不多，因為頁岩氣開採規模增加，造成煤炭市場的行情降低，台灣去年開始已能買到美國出口的煤炭，這些都將對目前全球及台灣的能源使用趨勢產生重大影響。

徐振湖認為，未來美國的頁岩氣若能穩定出口，台灣的天然氣進口國選項也將增加，屆時整體天然氣價格就會繼續降低，但國內目前使用的能源設備也必須更新配合。

林勝益表示，政府確立非核家園的環境政策，因此台灣天然氣使用量未來一定只增不減。過去天然氣的價格走勢多與石油價格掛鉤，但在頁岩氣大量開採後，這種連帶關係勢必會脫勾，值得注意。

當頁岩氣正式進入全球市場後，林勝益分析，首當其衝是某些過去的能源進口國將變成能源出口國。

例如美國是以先自給自足為主；但加拿大則將以供應國際市場為目標。此外，隨著頁岩氣的供應量增加，下游應用面也會日趨多元，例如天然氣車輛就會漸漸取代傳統的汽、柴油車。

接下頁

101.12.23

經濟日報



工研院舉辦論壇，邀請專家探討頁岩氣發展衝擊下我國能源和石化產業因應策略。出席者包括清大化工系教授萬其超（左起）、台電公司處長徐振湖、工研院副院長劉仲明、IHS Chemical 總經理David H. Witte、台灣中油公司副總經理林勝益，工研院綠能所所長童遵祥。

IEK / 提供

大陸蘊藏量 冠全球

經濟日報

91.12.28

萬其超認為，全世界頁岩氣蘊藏量最大的國家是中國大陸，未來大陸若有能力開採頁岩氣，不再仰賴進口能源時，台灣方面要如何因應，政府應更全面的研究，擬出因應方案。

童遷祥分析，美國的頁岩層較淺，開採成本低，因此頁岩氣的開採應用發展迅速；大陸的頁岩層多集中在青康藏地區，開採成本高，未來能否順利開採，有待觀察。但可預期的是，頁岩氣受到矚目，將影響到再生能源的發展，未來頁岩氣的開採將對能源的配比產生變化。

面對頁岩氣對產業供應鏈及能源配比等所造成的可能衝擊。工研院產經中心（IEK）材化組分析，國際競相開採頁岩氣的做法，將對我國石化業的發展產生威脅。台灣石化業是以石油腦為進料成本；相對於以頁岩氣為進料成本，成本高出50%。

由於台灣石化供應鏈未來在國際競爭力上，可能會面臨考驗，IEK提出三點產業因應之道：

在能源供給方面，應進一步構思我國參與頁岩氣礦產供應鏈的策略，除隨時掌握國際頁

岩氣發展趨勢與價格波動，簽署最有利購氣合約，政府和中油、台電應進一步構思我國參與頁岩氣礦產供應鏈的策略。只有在穩固的液化天然氣來源與合理進口價格條件下，才能永續拓展天然氣應用與發展天然氣產業。

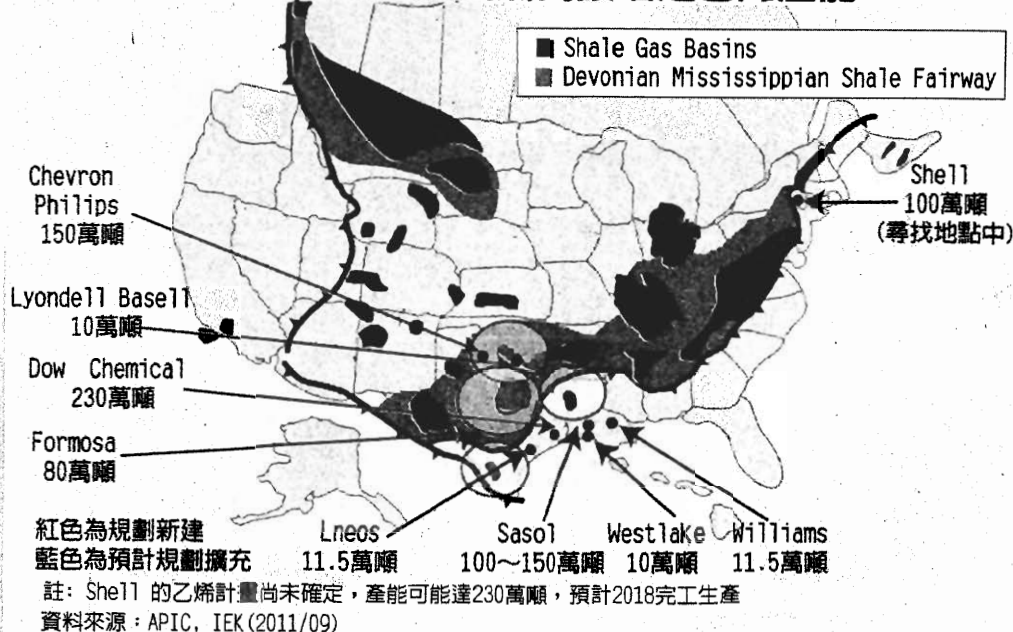
在石化產業方面，應積極投入研發生產與頁岩氣資源國家差異化的產品。由於濕頁岩氣含有約10%至20%的乙烷、丙烷、丁烷等，可經過裂解和轉換成為石化上游原料，預期未來乙烯、丙烯和其下游的大宗石化品會受到頁岩氣價格競爭，業者應積極投入研發，生產與頁岩氣資源國家差異化的產品。

石化產業趨勢面，在2017年前針對頁岩氣發展提出對策，就設廠地點、產品線種類、產品高值化等策略及早規劃因應。

預期2017年起，美國發展頁岩氣的作法將開始對全球石化業造成很大衝擊，我國廠商應針對設廠地點、產品線種類、產品高值化等策略及早規劃，才能在下一波競爭中勝出。

（作者是工研院IEK材化組組長）

北美石化廠因頁岩氣而擴增之乙烯產能



潮流發熱衣 選對材質才夠燒

冬天到了，穿上最夯的發熱衣，戴上智慧型手機「觸控手套」，搭配發熱滑鼠墊...今年你可以過個暖暖的冬天。但是你知道衣服何以發熱？又該如何選擇發熱衣嗎？

記者魏怡嘉、楊久瑩／專題報導

入冬以來，各式「發熱衣」熱賣，標榜吸濕發熱、中空保暖、透氣磨毛、奈米科技、專利咖啡碳化纖維...，讓人眼花撩亂。發熱衣真的可以發熱？夠熱嗎？只要穿發熱衣就可以保暖嗎？

財團法人紡織綜合所檢驗部主任邱勝福表示，「發熱衣」這個名詞，其實有點怪怪的，電熱毯通電後發熱，屬於主動發熱，市售發熱衣則屬於被動發熱，主要是根據「吸濕放熱」的物理原理，衣服材質吸收了人體皮膚表面所逸散的水氣，變成液態水吸存在衣物纖維內，這個由水氣到液態水的過程，經過了動態的動能轉換，因而釋出熱量，達到升溫效果。

增溫2到5度維持10分鐘

市售發熱衣通常會在前十分鐘達到「增溫」極限，之後便會慢慢下降，目前市面上的發熱衣普遍可以升溫攝氏二至五度，若持續至十五分鐘時，還能維持升溫攝氏一度，就算是不錯的發熱衣。

目前市售發熱衣的材質林林總總，包括棉、羊毛、天絲棉、嫚縈、聚酯纖維（PET）、亞麻、尼龍及亞克力纖維等，差別在於比例不一，邱勝福指出，發熱衣的放熱升溫效果，關鍵在其材質的吸水率好不好，吸的水多

，就能放出更多的熱，其中，羊毛的吸水率是最高的，有十五%，嫚縈則有十二%到十三%，棉則有八%，聚酯纖維的吸水率很低，只有〇·四%。

羊毛吸水率最好 但不易乾

此外，有一種發熱衣則是採用了遠紅外線線的蓄熱保暖原理，邱勝福指出，這款發熱衣係在衣服的纖維摻入或表面塗抹一種氧化物（又以氧化鋅或是遠紅外線陶瓷最為常見），可以吸收光譜中的遠紅外線波長，先轉換成熱能，再把熱能蓄在衣物纖維內，藉以蓄熱保暖。

文化大學紡織工程系教授邢文瀾指出，還是天然的材質最好，羊毛吸濕放熱效果最好，不用添加任何的東西，最高就可以一口氣升溫攝氏六度；缺點則是羊毛吸水後，不容易乾。

除了吸水率高，排汗效果亦不能少，因為一旦吸濕放熱後，水分便會留在衣物組織內，不僅會悶濕不舒服，經風一吹，也很容易受風寒，所以好的發熱衣，除了強化吸濕放熱功能，還要有好的排汗效果，才能形成良性循環，拉長溫度維持時間。

邢文瀾指出，亞克力纖維及聚酯纖維等吸水率低的材質，通常排汗效果較快，但發熱能力略遜一籌；邱勝福亦認為聚

丙稀纖維

（PP）放熱

性很不錯，但觸感不佳，穿在身上不舒服，所以國內較少用。

除了材質之外，纖維的斷面設計亦可以增加導濕效

果與排汗能力，坊間最常見的有十字型、W型與C型三種，業者大多會特別標示出是那一種斷面設計，以凸顯優勢。

日本、中國制訂標準

只不過市售發熱衣琳琅滿目，台灣卻始終還沒有制訂統一認證，讓消費者難以抉擇，加上每個人發汗的程度及對溫度的感受不同，更增添選購困擾。

邱勝福表示，目前中國發熱衣的標準必須上升攝氏四度，同時還要達到一定的平均溫度；日本則是要註明會在一定的時間內升溫多少度。未來台灣的發熱衣國家標準有可能參考中國及日本，目前還在研議中。

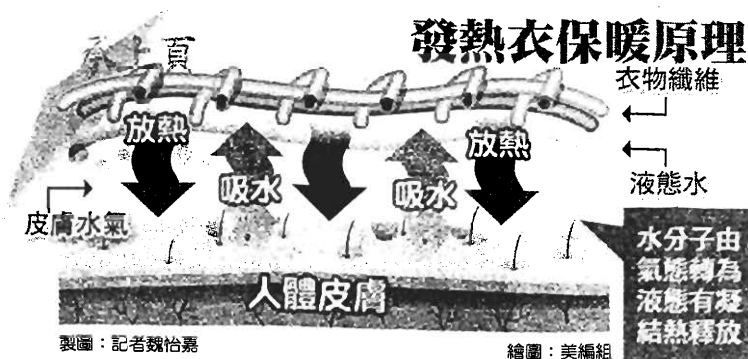
明年訂功能性檢測標準

鑽研各類機能性布料內外銷的詮韻公司研發處長黃來發建議，紡拓會或紡織所應設計認證吊牌供消費者辨識及選擇，才不會花冤枉錢。

紡拓會秘書長黃偉基表示，目前紡拓會有一「台灣機能性紡織驗證標章」（如抗菌、防電磁波、防紫外線等），預計明年初會訂出發熱衣功能性檢測標準，雖然沒有強制性，但通過檢測業者，可申請標章掛在產品上。

自由時報
101.12.23

接下頁



遠紅外線吸熱儲存



市售發熱衣通常會在前10分鐘之內達到「增溫」極限（一般為2至5度），之後便會慢慢下降，可是衣服為什麼會「發熱」呢？原理大致有「吸濕放熱」和「蓄熱保暖」兩類：

『吸濕放熱』係衣服材質吸收了人體皮膚表面所逸散的水氣，變成液態的汗水吸存在衣物纖維內，從水氣到液態水的過程，是一種動態的動能轉換，因而釋出熱量，讓皮膚感受到熱能。

『蓄熱保暖』則是依據衣服纖維的「光吸收性」，最常見的技術叫做「遠紅外線放射性」，廠商在纖維中加入遠紅外線陶瓷成分，能夠反射或吸收人體發出的遠紅外線或日光中的遠紅外線波長，轉換成熱能。

台灣業者目前多數採用「吸濕放熱」原理來製作發熱衣，材料的吸水性夠強，效果就會好。

（記者魏怡嘉整理）

吸濕放熱、蓄熱保暖原理

各種材質的吸水率

羊毛	15%
嫲縐	12%~13%
亞麻	12%
棉	8%
尼龍	4.5%
亞克力纖維	2%~5%
聚酯纖維(PET)	0.4%~

註：吸水率愈高，放熱升溫效果愈好

製表：記者魏怡嘉 資料來源：紡織綜合所

三件式穿衣術 HOLD住熱度

（記者魏怡嘉／台北報導）由於發熱衣主要藉由吸濕放熱來升溫，通常穿十到十五分鐘後，升高的溫度就會開始下降，懂得穿衣術，發熱衣的效果才會更凸顯。

文化大學紡織工程系教授邢文瀾表示，發熱衣只是保暖的第一步，外面還要有一件衣物把溫度罩住，除了羽絨衣、防風外套之外，傳統的毛衣也可以，因為毛衣的蓬鬆可以將空氣藏住，流動降低了，溫度帶不走，就可以有保溫的效果，這也是一般穿衣保暖的原理。

衣服愈貼身愈能保溫

振興醫院皮膚科主治醫師藍淑馨說，她冬天都只穿發熱衣、單衫及大外套三件搭配就很保暖了。她建議在選擇發熱衣時，除了注意吸濕放熱及排汗的材質或是斷面設計之外，還可以考慮發熱衣的貼身性。因為愈貼身的衣物，阻隔空氣的效果往往愈強，愈可以保溫；發熱衣中若含有彈性人造纖維，其貼身性往往較高。

多次洗滌後功能變差

不過，發熱衣的發熱效果並不是永遠不變的，邢文瀾指出，發熱衣的材質組合千變萬化，有些是在材質上面加了些工，有些是摻入纖維內，或塗抹在材料

組織的表面上，經過幾次水洗，發熱功能就會變差；靠塗抹來發熱的，其保溫壽命通常較摻入的短。

藍淑馨提醒民眾，排汗性不佳的發熱衣，汗悶在衣服裡面，皮膚容易起紅疹，過敏體質的人尤其要小心。此外，門診中常看到對羊毛衣過敏的病患，主要因為羊毛吸水佳，但散熱效果較差，尤其是劣質的羊毛。

邢文瀾指出，發熱衣價格從數百到上千都有，但價錢與功能不一定成正比，選購前，不妨先做點功課，就更能挑選適合自己需求，又經濟實惠的發熱衣。



各式顏色鮮豔、造型新穎的發熱衣，讓消費者度寒冬有更多新的選擇。（記者楊久瑩攝）

塑化雙雄 法人搶布局

看好五大泛用塑料行情 近十日買超台塑、華夏 紡織業逢低可留意

經濟日報

101.12.24

記者周克威／台北報導

時序準備進入中國農曆年，法人布局轉向塑化、化纖，特別是馬來西亞石油（Petronas）本月底將關閉旗下一座年產40萬公噸的VCM廠和18萬公噸PVC廠，讓法人看好五大泛用塑料族群，未來可望接棒演出，三大法人近十日買超台塑（1301）13,529張、華夏（1305）7,761張。

法人指出，今年PVC、VCM在泛用樹脂市場表現比其他原料好，主要關鍵在於先前亞洲VCM龍頭日本東曹發生爆炸意外，少了一座年產55萬公噸產能供料；台塑工廠8月間進行為期1個月歲修，激勵PVC、VCM行情一路攀升。像是華夏轉投資的台氣營運，本季明顯優於預期。

日盛投顧認為，PVC產業仍維持「上肥下瘦」的狀況，特別是氣候嚴寒將導致管線或水管結冰，未來重建需求旺盛，相關產品包括PVC和DOP可望受惠。

SM族群也是法人關注焦點，特別是苯價12月上旬起報價持續在高檔，目前苯的現

貨利差約達500美元，為近七年半以來的新高點。雖然苯和乙烯價格同步上漲，SM現貨利差持續萎縮，但整體來說，由於亞洲的苯缺料問題嚴重，SM供需吃緊狀況難以改善，預估報價依舊可反映成本推升，且2013年至2017年SM廠無具體新廠開出，在SM長線多頭行情看法不變。

日盛投顧認為，歐洲各國極端氣候延續，紡織業準備步入旺季，逢低注意買點。統一投顧則特別看好紡織業上游，主要是根據國際棉花諮詢委員會甫出爐的報告預估，明年國際棉花供需結構將轉趨吃緊，加上中國明年農曆年節前買盤轉趨積極，12月起的下游成衣廠

法人近期買超塑化、紡織股

股號	公司	近十日三大法人買賣超(張)	22日收盤／漲跌(元)
1402	遠東新	34,030	33.00／-0.05
1303	南亞	23,779	54.50／-0.10
1326	台化	14,745	68.50／-1.50
1301	台塑	13,529	75.60／-0.90
1305	華夏	7,761	14.50／+0.05
1409	新纖	5,125	9.68／-0.01
1313	聯成	2,956	16.10／+0.10
1440	南紡	2,601	14.10／+0.50
1447	力鵬	2,261	9.67／+0.06
1434	福懋	2,240	27.30／+0.25

資料來源：CMoney

周克威／製表

台塑相關權證

標的證券	權證代號	權證名稱	價內外(%)	權證單價(元)	剩餘天數	標的上漲1%、權證相對漲跌幅(%)
台塑	058153	2T群益	內5.81	1.95	156	5.47
台塑	058154	2U群益	外8.00	1.50	156	4.57

群益金鼎證券／製表

訂單陸續湧入；另外CPL連續高，因此看好相關個股的業績回升，可望帶動尼龍粒報價走表現。

ICE

FN

力麗集團

郭紹儀：尼龍業景氣明年回春

記者蔡乙萱／台北報導

今年尼龍業景氣陷寒冬，但力麗集團董事長郭紹儀指出，目前原料CPL報價處於低檔，且客戶認為尼龍粒價格已落底，加上2月份中國農曆新年將來臨，可望回補尼龍粒，庫存風險可望降到最低，近來集團旗下的力鵬尼龍粒訂單大量湧入，幾可確定尼龍業景氣明年可望回春。

受上游原物料CPL報價下滑影響，尼龍大廠力鵬11月出貨量與營收表現疲軟，但隨著市場庫存降低到水位，還有原料報價已跌無可跌，近期下游客戶買盤開始明顯回籠，尼龍產業可望自谷底攀升。力鵬接單能見度已到明年2月底，此波訂單量高達5萬噸，可望推升

力鵬明年第一季營運淡季不淡。

郭紹儀分析，尼龍上游原料已內醃胺CPL價格偏低，目前現貨每公噸約2300美元，加上工繳費用，尼龍粒每公噸售價約2670到2680美元，且11月到12月上旬間，下游客戶的庫存用料已消化到低水位，觀察原料報價趨穩回升下，及農曆年前趕工生產之時間，下游下單力道已轉趨強勁。

力鵬第4季本業表現平淡，主要是約有1.5個月出貨減緩所致，但業外部分收益可望彌平本業獲利缺口，預估第4季獲利有機會小賺。

據了解，力鵬於第4季上旬處分新竹一塊廠房和土地，約可進帳4000-5000萬元，且力

麗、力麒等集團旗下公司獲利不錯，力鵬將可認列業外收益，挹注力鵬第4季獲利的新活水。

成立服飾品牌

力麗集團業務主軸為加工絲、尼龍等上游原料產品，為有利於上、下游業務垂直整合，除去年所跨足戶外通路GoHiking外，聚焦戶外運動休閒用品，今年初也成立服飾品牌FN.ICE，為環保、特殊材料等成衣創造出海口。

郭紹儀說，紡織雖為傳統產業，但今年力麗的機器沒有一天停過機，預計今年年終獎金將不會少於去年（全薪60天）的額度，力鵬則為40天。



力麗集團自有新服飾品牌FN.ICE推出新品。右為力麗集團董事長郭紹儀、中為總經理林文仲。（記者蔡乙萱攝）



大陸「城鎮化」帶給台商的機遇和挑戰

中共中央經濟工作會議於日前舉行，會中對大陸經濟作了年度的回顧與前瞻，並提出明年經濟工作的六大主要任務，其中「積極穩妥推進城鎮化」是一個新亮點。我們從台商角度來看，認為該城鎮化方針的實行，將顯著改變大陸整體投資經營環境的生態，因而建議廣大台商應加以妥善因應。

上述會議，是中共新領導層上台後，首次舉行的年度經濟工作會議，事關大陸總體經濟政策方針的調整與更新，所以受到海內外財經界的普遍關注。而本次會議最重要的結論，乃是明年經濟工作的六大主要任務，包括加強和改善宏觀調控、夯實（意為充實）農業基礎、加快調整產業結構、積極穩妥推進城鎮化、加強民生保障

、全面深化經濟體制改革。對照去年12月舉行的上一次中共中央經濟工作會議結論，發現兩次會議所訂定的次年經濟工作主要任務，大體相類似，唯有「積極穩妥推進城鎮化」是今年會議新列出的一項任務。雖然城鎮化建設在大陸已實行多年，且「十二五規劃」也已將它列為建設發展重點，但這次會議卻把它的重要性，更加凸顯、提升到空前的高度。很明顯地，中共新領導層已決意，立即加快城鎮化建設步伐，使其儘速發揮效益。因為城鎮化所帶來的「擴大內需」效果，正是當前大陸經濟求穩及求進所需的主要動力。

根據統計，大陸的「城鎮化率」，即城鎮人口佔所有人口的比率，在2011年剛超過50%大關，達到51.3%的水平，也就是

說，目前還有近一半的人口居住在農村地區。將來隨著城鎮化的積極推進，農村人口將加速轉為城鎮人口，包括搬遷到各地城鎮，或在原先居住的「草根地帶」，建起大大小小的新城鎮。

設若未來城鎮化率年增1個百分點，那就表示一年會有1千3百餘萬人，從農村戶口轉為城鎮戶口（大陸總人口為13億餘），約當一年新增13座的百萬人口城市。其所帶動的內需實非常可觀，譬如城鎮新住宅建設需要物料、機件，以及城鎮新居民需要添購新的家庭用品。另外，新興的城鎮居民區，也需要各種商店和物流業者，來提供生活服務。

這對台商來說，是很難得的「歷史機遇」，因為台商目前在大陸已構建出較完整的民生用品產業鏈，足以因應新城鎮的商

品與服務新需求。尤其台商挾著兩岸同文同種優勢，自是比其他外商更有條件，去深入耕耘大陸「五湖四海」的新城鎮內需市場，並爭取較大的市場佔有率。

但另一方面，大陸城鎮化的加速推進，卻也會給台商帶來新的挑戰，此即大陸新城鎮體系壯大後，會自然形成一種本土化的新型產業體系，而使台商和其他外商面對新的競爭。這種本土產業體系，憑藉著地

緣關係和「主場優勢」，很容易掌握到當地的市場特性以及熱門商品資訊，同時有條件採取殺價的競爭手段，抵銷台商的競爭優勢。

因此，台商對大陸城鎮化潮流下的新興內需市場，有必要抱著「事物總有兩面」的辯證思維來加以檢視，即一方面看出它是大陸內需的強大「新增長點」，也是台商轉型再出發的難得契機。但另一方面務必體認到，大陸的城鎮化，表示大陸本土的產業版圖也在同步調整，將來大陸在地的、足以挑戰台商的企業，一定越來越多。台商甚有必要加緊落實轉型升級的各項必要舉措，諸如創新技術、創造品牌、策略聯盟、強化金融後援、加大法律保障等。否則，大陸城鎮化的內需新商機，台商仍可能是「看得到卻吃不到」。

我政府在這方面，也應給大陸台商助一臂之力。主要是，在當前洽簽ECFA後續協議的過程中，應特別考量台商開拓大陸新城鎮內需市場的需要，而爭取大陸方面對台商相關產品免關稅，及對相關服務業充分開放經營。譬如，大陸新城鎮亟需構建新的商品物流體系，台商在這個項目上，理當得到ECFA的照顧，而得以最優惠條件准入經營。果能如此地幫扶台商，則兩岸經貿關係，將呈現更加動人的新氣象。

工商時報

101.12.23